KANOJO WA USO WO AISHISUGITERU

CHAPTER 51

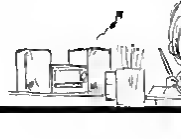
SENNEN NO YUKI

CREDITS:

RAW: JPMANGA
TRANSLATOR: XINCLIERE
CLEANER: MEANA
TYPESETTER: DESZCYRIE
UPLOADER: MEANA

51ST song
Unhappiness is when I begin to wish for another person
to acknowledge the value of my existence

AND WE ARE BACK~



パチ…
パチ
パチ
……!
……
…
///
…WHAT DO YOU THINK?

WHAT IS THIS?
SARCASM?
WHAT DO I THINK ....
TRYING TO SHOW OFF THAT YOUR GUITAR IS BETTER?
THAT'S RIGHT
MINE IS BETTER.

THAT'S WHY, KAORU-KUN,
YOU SHOULD RESPECT ME.
HAA?

GLOOM
ブロロ…
WHY DIDN'T YOU CALL ME OUT?
NOT BEING ABLE TO OPEN A CONVERSATION WITHIN THE RADIUS OF 3 METERS AROUND YOU IS YOUR FAULT ISN'T IT?
HEY YOU-
SO SHINYA AND RIKO WENT HOME TOGETHER?

...NO, BE-CAUSE,
IT'S FINE, ISN'T IT?
BECAUSE IT SEEMS LIKE SOMETHING HAPPENED BETWEEN HIM AND NAGA-
AH-...
THERE WAS THAT KIND OF STORY...
.....
UHM...
SAKAGUCHI SHUN-SAN LIKES NAGA-HAMA MIWAKO, THAT KIND OF THING?
EVEN NOW?
WE WERE IN THE SAME CLASS SINCE 2ND YEAR IN HIGH SCHOOL...
HUH? SINCE 3 YEARS AGO? ALL THIS TIME?
WHAT IS?
UHM...
AS I THOUGHT, IT'S THAT KIND OF THING?

IT'S NOT LIKE THAT.
I ALREADY FORGOT ABOUT IT.
HER EXISTENCE.
COMPLETELY.
CLEARLY.
CERTAINLY.
YOU'RE RIGHT.
HUH?
YOU JUST LIED TO ME.
PAH
I DIDN'T LIE.
THEN YOU LIED TO YOURSELF.
IT'S NOT GOOD TO BE IN DENIAL.
INSTEAD IT'S A PATTERN THAT THAT'LL JUST HURT YOU MORE
IF I LIKE HER, I'D FIGHT FOR HER.
WHO DO YOU THINK I AM?
BUT...

I'VE ALREADY BEEN...
PROPERLY REJECTED BY HER.
EH?
WHEN?
2ND YEAR'S EXCURSION.
EH?
YOU CONFESSED?
NAGAHAMA LIKES YOU.
SHE,
EVEN NOW, DEFINITELY, STILL LIKES YOU.

I'M TELLING THE TRUTH.
SHE JOINED HURST RECORDS BECAUSE SHE WAS CHASING AFTER YOU.
AH-...
EH-...
EH----?
I EVEN PROPOSED TO HER.
NO, BUT SHE KNOWS I'M GOING OUT WITH SOMEONE.
Well...
MY GIRL-FRIEND...
KIND OF REJECTED IT...

I WONDER IF...
SHE REALLY LIKES ME...
WHICH "SHE"?
RIKO OF COURSE!
SHUN SORRY BUT I'M NOT INTERESTED WHETHER NAGAHAMA LIKES ME OR NOT
BUT I'M CURIOUS ABOUT THE PERSON YOU LIKE.
WELL, THANKS.
WOULDN'T IT BE GREAT IF SHE GETS A LITTLE EXCITED?
I MEAN, I'M COMPOSING IN FRONT OF HER, YOU KNOW?
WOULDN'T IT BE GREAT IF SHE AT LEAST THOUGHT OF LISTENING TO IT QUICKLY?

GLOOM
munch munch
WITH SHINYA, SHE WENT HOME?
INSTEAD, SHE WENT HOME?
日時設定
AKI-SAN, IT'S MIDNIGHT.
WHAT IF SHE GETS RESTRICTED SINCE SHE'S A MINOR?
THEN YOU WILL BE FORBIDDEN FROM THE KOEDA HOUSEHOLD

発信中
Phone
KOEDA RIKO
090XXXXX
I WONDER IF SHINYA PROPERLY TOOK HER HOME
ring
ring
ring
Hello?
EH.
WHERE ARE YOU?
AT HOME.
LIAR DON'T UNDERESTIMATE A MUSICIAN

THE ECHO OF YOUR VOICE TELLS ME YOU'RE NOT IN YOUR ROOM.
IT'S NOT THE ECHO OF A WOODEN HOUSE
IT SOUNDS LIKE CONCRETE...
I'm in the bath.
DON'T TELL ME RIGHT NOW...
YOU'RE IN SHINYA'S HOUSE?
IN SHINYA'S HOUSE?!
WHY?!

splash
I'M TELLING YOU-
I'M IN MY HOUSE'S BATHROOM!
I TOOK YOUR CALL IN THE BATH!!
EH-!!

EH...
UHM...
?
WHAT?
WHAT'S WRONG?
!!
...ARE YOU NAKED?
Even if it's not true.
NA...
DON'T ANSWER THAT! DON'T ANSWER THAT!!
...WAIT.
WAAA--- WAIT WAIT WAIT!
?

WHY DID YOU CALL?
...EH?
...WHAT IS IT?
WERE YOU ABLE TO GET HOME SAFELY?
WERE YOU...
.....
WITHOUT INCIDENTS.
YES.
SAFELY.

splash
THE SOUND OF THE WATER IS EROTIC
SOME-HOW...
THE ONE WHO'S EROTIC IS OGASAWARA-SAN!
beep beep
beep
WA-- WAIT WAIT.
I'M HANGING UP!

THE DIFFERENCE BETWEEN KAORU-KUN'S GUITAR AND MY GUITAR.
DO YOU NOW UNDERSTAND?
.....
OF COURSE.
IT'S TOTALLY DIFFER-
-ENT
BUT SHINYA,
THE MELODY ON THE B STRING,
WAS WRONG.

THAT THE FACT THAT I PLAY BETTER WOULDN'T CHANGE YOU KNOW?
COMPARED TO BEING WRONG 10 TIMES
WHAT OF IT?
.....
OR ARE YOU IN CRUDE PLAY AS AKI-KUN'S FRIEND?
ARE YOU IN CRUDE PLAY AS A MUSICIAN?
I ALWAYS WANTED TO HEAR YOUR ANSWER

THEN, I'LL GO BACK TO MY QUESTION EARLIER
.....
EVEN IF YOU QUIT CRUDE PLAY
ARE YOU GOING TO CONTINUE MUSIC?
I WON'T.

YOU'RE LOOKING DOWN ON ME AREN'T YOU..
YOU WERE DOING MUSIC AS AKI-KUN'S FRIEND
IN OTHER WORDS,
NO
IN THE FIRST PLACE THIS SOCIETY IS ALMOST RUN BY PERSONAL CONNECTIONS AND SENTIMENTS TO GET INTO DIFFERENT ORGANIZA-
YOU CAN'T ALSO MISUNDER-STAND THAT YOU CAN SUCCEED WITH YOUR REAL ABILITIES ALONE.
FIRST...
ABILITIES ALONE ISN'T INTERESTING RIGHT
ISN'T IT AMAZING?
FOR THE SAKE OF YOUR FRIEND'S MUSIC PERFOMANCE YOU BECOME A BAND MEMBER

THAT ISN'T WHY,
I AM SCOLDING YOU.
IF YOU'RE PLAYING GUITAR FOR AKI-KUN'S SAKE,
THEN LISTEN TO HIS MUSIC
FOR YOU TO BE ABLE TO BECOME GOOD IN PLAYING HIS MUSIC,
HOW SHOULD YOU PLAY IT,
MOVE FORWARD AND THINK ABOUT IT.

EVEN THOUGH YOU'RE A PERSON THAT IS CLOSE TO A GENIUS,
WHY AREN'T YOU LIVING A LIFE THAT CAN BE PRAISED?
"THERE I'VE PLAYED IT!" "I'M SORRY I PLAYED IT WRONG THIS EARLY IN THE SONG!"
LISTEN TO WHAT YOUR GUITAR IS SAYING
IT'S UGLY,
AND SHAMEFUL, ISN'T IT?

WHAT DO YOU THINK OF KAORU-KUN'S GUITAR, YUI?
EH
NO
FOR ME IT WAS REALLY GOOD
I DIDN'T THINK THAT IT'S SHAMEFUL AT ALL BUT
"BUT"?

IT'S ACCU-RATE...
SOME-HOW...
IT'S PRECISE...
IS...
WHAT I THOUGHT.
PLAYING IT PRECISELY.
KYORU-KUN'S GUITAR IS LIKE A COMPUTER, ISN'T IT?
JUST LIKE IN THE MUSIC SCORE.
HE DOES NOT WANT YOU AS A FRIEND WHO CAN'T PLAY A SOUND YOU CAN'T PLAY.
IT'S FINE TO JUST LEAVE IT TO THE SOUND GENE-RATOR
IN THE FIRST PLACE YOU CAN'T PLA
BUT THAT ISN'T WHAT AKI-KUN WANTS.
AREN'T YOU ACCEPTED AS SOMEONE WHO CAN PLAY?

ISN'T YOUR PERSONALITY THE ONE THAT'S A DISGRACE?
BUT,
IT'S NOT GOOD TO BE BORING.
IT'S FINE TO MAKE MISTAKES
YOU'RE PLAYING AS A HUMAN AFTER ALL.

IF IT'S TIRING,
IT'S NOT MUSIC.

4501
I.
AM.
click
DONE.

flap
flap
flap
WHAT TIME IS IT?
WUH
EH?

5 HOURS...
SO SHE WON'T BE MAD?
IS 6 O'CLOCK OKAY?
"MORNING" IS... FROM WHAT TIME IS IT...
04:12 PM
YAHOO! JAPAN
ウェブ 画像 動画 辞書 知恵袋
Time when to call in the morning
検索
EH, BUT YOU KNOW RADIO EXERCISES STARTS AT 6 O'CLOCK! TO GET TO THE MEETING PLACE, I NEED TO GET UP AT 6 O'CLOCK.
9 O'CLOCK IS... 5 MORE HOURS!?
IN THIS COUNTRY, ISN'T IT RECOMMENDED TO GET UP AT 6 O'CLOCK? ISN'T 6 O'CLOCK THE MORNING OF JAPAN?
Q. Is it common sense to call before 8 o'clock?
A. No, I think that calling before 9 o'clock is prepostereous.

AH--- GEEZ!
I WANT TO QUICKLY LET HER LISTEN TO IT
FLOPPING
FLOPPING

"IT'S ONLY RIKO-CHAN, ISN'T IT?"
"STOP YOUR STRANGE DREAM OF MAKING MUSIC."
"IT'S ONLY PART OF YOUR TWO YEAR ACTIVITIES."
DAD
IT'S IMPOSSIBLE

I ALREADY CAN'T...
STOP PLAYING THE GUITAR.
clap
clap
clap

NO...
I'M NOT DONE YET.
IT'S A TOTALLY DIFFERENT SOUND FROM BEFORE!
YOU'RE RIGHT
YOU NEED TO PLAY IT IN A WAY THAT MAKES YOU WANT TO SING IT.
...ME TOO.
IS IT OKAY IF I PLAY...
I UNDER-STAND! SO ANNOYING!
THEN, AGAIN,
...AH.
UHM...

don't give me a surprise—
...AS WELL?
thump
thump
eager
eager
.....
...I UNDER-STAND.

WHY DOES AKI-KUN'S SONGS...
MAKES ONE WANT TO PLAY IT SO BAD?
小枝青果店